



Ontario
Advisory Council
for
Franco-Ontarian
Affairs

CA2ΦN CF

-76E21A

Government
Publications

Educational and career plans of Franco-Ontarian students

In grades 12 and 13
in Ontario Secondary
Schools 1975-76

Abridged version

Decembre 1976



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114696222>

CARDN CF
-76E21A

Educational and Vocational Plans of Franco-Ontarian
Grade 12 and 13 students in Ontario Secondary Schools
(1975-1976)

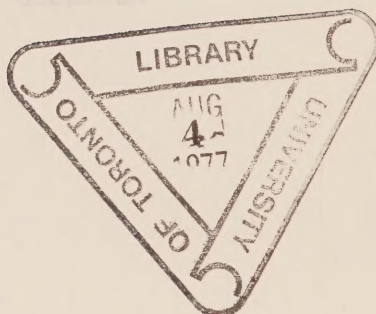
ABRIDGED VERSION



L.G. Bordeleau
G. Gervais
Laurentian University
December 1976.

Educational and Vocational Study of French-Canadian
Grade 12 and 13 students in Ontario Secondary Schools
(1972-1974)

ABSTRACTED VERSION



J. B. Davidson
S. Davis
University of Toronto
December 1977

PREFACE

This document is the abridged version of the survey* published in December 1976 and sponsored by the Ministry of Colleges and Universities of Ontario and the Advisory Council for Franco-Ontarian Affairs.

* L. Gabriel Bordeleau and Gaëtan Gervais, Intentions éducatives et professionnelles des élèves franco-ontariens des écoles secondaires de l'Ontario, en 12e et 13e année (1975-76), Toronto, Ministère des Collèges et Universités, 1976.

TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|----|
| Preface | i |
| Table of Contents | ii |
| Introduction | 1 |
| PART I: General Characteristics | 3 |
| 1. The Family Environment | 3 |
| 2. Scholastic Achievement | 3 |
| 3. Linguistic Competence | 4 |
| 4. Educational and Vocational Choices | 5 |
| . Language of instruction and cultural context | 5 |
| . University oriented student | 6 |
| . Community college oriented student | 7 |
| . Job market oriented student | 8 |
| PART II: Regional Characteristics | 10 |
| 1. Ottawa-Carleton Region | 10 |
| 2. Prescott-Russell Region | 11 |
| 3. Stormont, Dundas and Glengarry Region | 12 |
| 4. Southern Ontario Region | 13 |
| 5. North Bay Region | 15 |
| 6. Sudbury Region | 16 |
| 7. Timmins Region | 17 |
| Conclusion | 19 |

INTRODUCTION

The purpose of this survey is to identify the family environment and the school performance of Franco-Ontarian Grade 12 and 13 students, and to establish the linguistic and cultural aspirations as well as the educational and vocational plans of this same population. The data reflects mainly provincial and regional characteristics. Seven regions are identified: Ottawa-Carleton, Prescott-Russell, Stormont-Dundas-Glengarry, Southern Ontario, North Bay, Sudbury and Timmins.

The findings are divided into four major categories: Family Environment, Scholastic Achievement, Linguistic Competence, Educational and Vocational Choices. The survey includes university bound, community college and job market oriented students.

In all, 4,652 students answered the questionnaire: of these, 1,051 are in Grade 13, 2,901 in Grade 12 and 700 overlap the two. Of all of these students, 1,678 intend to attend university, 1,430 community colleges and 1,295 choose the job market immediately. Moreover, it is noted that girls are slightly more numerous.

In order to assure a better understanding of the above data, we add that in September 1975, 7,514 Franco-Ontarian students were enrolled in Grades 12 and 13; of these, 5,612 were in Grade 12 and 1,902 in Grade 13. Students completed the questionnaire in the month of May, 1976. It is reasonable to assume that approximately 10% of these students enrolled in September had left school in May. The student population had therefore reached a total of 6,733, of which 4,652 or 68.8% answered the questionnaire. This percentage is an assurance that the collected data has an obvious validity.

Under each of the main headings, we have included the following components:

- . Family Environment: Income, schooling and occupation of parents; language used by parents and by the family at home and at work.
- . Scholastic Achievement: marks obtained by the students and those they expect to obtain; the perception of their ability to succeed in post-secondary studies.
- . Linguistic Competence: the students' perception of their competence in English and in French.
- . Educational and Vocational Choice: Students' orientation (university, community college, job market); vocational choices and underlying motivations.

PART I

GENERAL CHARACTERISTICS

1) Family Environment

First, the family environment can be characterized by considering four defining aspects: income, schooling and occupation of parents, and finally the language spoken at home and at work by the family members.

The information on parents' income, as provided by the students, is only marginally useful data because one suspects that students from low-income families are reluctant to reply. As for parents' schooling, it appears that the mothers have generally more schooling than the fathers. However, a greater number of the fathers have undertaken university studies. Among the parents' occupations, the most common are: unskilled workers (19.8%), various skilled trades (18.2%), sales and management of small and medium-size business (13.6%), civil service and administration (7.5%), service occupations (7.1%), and farming (6.3%).

As for the language spoken at home, a third of the families use only French and 45% use it frequently. Bilingualism ranks very high and is increasing among young people. However, the mothers still appear to be the factor for French being used at home. Moreover, 59.8% of the parents use mainly English at work.

2) Scholastic Achievement

A second set of data reveals the school averages obtained by the students, the marks they expect to obtain as well as how they view their ability to carry out post-secondary studies. While 51.5% of the

students obtained an average of 70%, it is noted that 60.8% of them expect to do better. The majority of the students classify themselves as "average" (51.7%), above average (28.7%) and even "far above average" (10%); These figures indicate that the students are positive in their outlook as to their ability to carry out post-secondary studies. 81.8% of the Grade 13 students feel they have the ability to carry out university studies (56.6% of the Grade 12 students); and for the overall body of students, 40% believe they can succeed in advanced studies at the Master's level.

An assessment of the extent to which Grade 13 constitutes a threshold can be made on the basis of the results: only 27.5% of the Grade 12 students want to go to university, but 61.5% of the Grade 13 students nurse this idea. On the whole, many of the students who are not considering going on to university seem to leave after Grade 12, either to go to a community college, or to enter the job market.

3) Linguistic Competence

The questionnaire invites students to assess their competence in the French and in the English languages in three areas: comprehension, oral and written expression. An outstanding characteristic of the answers is the major parallel observable between the linguistic competence in French and in English. This indicates that the students believe themselves to be equally competent in both languages. In French comprehension, 91.4% of the students state themselves to have reached the level of "très bien"* (excellent) or "assez bien"* (good) (88.2% with regard to English); as for speaking the language, 87.2% state themselves to speak French "très bien" (excellent) or "assez bien" (good) (81.6% with regard to English); finally,

with regard to writing the language, 76.2% grade themselves in writing the language as "très bien" (excellent) or "assez bien" (good) (but only 79.3% with regard to English). This leads to two conclusions: on the one hand, the students feel they have a good command of both languages, and on the other hand, major parallel of the percentages confirms the high level of bilingualism among this group.

4) Educational and Vocational Choices

In this section the choices of careers and university available for vocations and community college program are considered. Another objective is to reveal the linguistic and cultural preferences of the respondents.

The replies to the questionnaires indicate that the students fall into three categories: those who intend to go on to university (35.3%), those who plan to attend a community college (23.2%), and finally those students who wish to enter the job market (14.8%). Some students are undecided (7.2%), others intend to return to their studies after working one year (8.5%), and some elect other types of training (3.3%). The findings reveal some differences and similarities among these categories, and each of these is examined briefly in turn:

- Language of instruction and cultural context:

The findings provided for their language preference indicate that these students want to continue their studies in a bilingual and bicultural institution: this preference is more pronounced with Grade 12 students.

On the whole, 39.2% of the students want bilingual institutions (50/50 basis), 29.2% want predominantly French institutions, and 13.1% want exclusively French institutions. A preference for an environment where French

is dominant is more marked among Grade 13 students and among those students preparing to go to university.

The preferred language at work affords some explanation of the linguistic and cultural choice of post-secondary institutions. Actually, 29.2% hope to work only or mainly in French, 57.1% hope to work in both languages and 8.5% want to work mainly in English.

It is, therefore, concluded that, on this subject, on the whole, the students have a marked preference for bilingual and bicultural institutions.

- University oriented student

A total of 1,678 students wish to attend university: 656 of them are in Grade 13, 813 are in Grade 12 and 209 overlap both years. A profile of these students is drawn from the following: reasons motivating choice of education, vocation, program, and the motivation for choosing a particular institution.

For many, the decision to continue on to university is dictated by a desire for a satisfying career, ultimately for remunerative employment.

However, it should be pointed out that the decisions are motivated by a group of factors, with each one exerting "some" influence; the only factor which appears to carry no weight, according to statements made by the students, is advice from parents or from teachers.

Among these students, 65.8% want bilingual institutions, while 27.4% want predominantly or exclusively French institutions.

The vocational choices are quite varied and it is impossible to report on all of them. Nevertheless, some dominant choices can be mentioned: 29.6% prefer teaching (13% of them at the secondary school level, 4.5% at the elementary school level and the remainder in other types of teaching); 6.4% want to be accountants/auditors; 6.7% go into law, 5.9% into medicine and 6.8% in various health related careers.

These choices do not always dictate the selection of a particular university program: some careers allow only one road of access, while others, such as teaching, allow a wide range of program choices.

Moreover, the program which appear to attract the greatest number of students are the following: 8.3% in education, 7.8% in various artistic programs, 6.7% in business management programs, 7.5% in general sciences programs, 5.9% in general arts programs and 4.9% in medicine.

The University of Ottawa attracts 56.9% of the students; Laurentian University (14.0%) and the other universities absorb the other candidates. According to the replies provided by the students, their choice of university is mainly determined by the quality of the programs offered and the proximity of the institution.

In summary then, for those students continuing on to university, the choice of an institution is explained by a group of factors and the choice of a profession and of a program seems to fall into three main areas: teaching, medical sciences, and the business-management-commerce group.

- Community college oriented student:

Among the 1,430 students opting for community colleges, 841 of them are in Grade 12, 195 in Grade 13 and 394 are in the "others" category. Here again there is a leaning for the "bilingual" institution (65.5%) rather than for the predominantly French institution (31.5%). The reasons motivating the decision to go on to a community college are no different from that which lead others to chose a university. The most significant factors are: to work in an interesting profession; because college studies are required to work in one's chosen profession and to acquire a remunerative position later on.

The occupations which attract the greatest number of students are the following: office worker (11.7%) nursing (8.7%) and auditors/accountants (5.5%). Here again there is a wide diversity in the choice of occupations. As for the program choices provided in community colleges, the findings show that 8.2% tend to go into the nursing sciences; 7.7% into secretarial science and 6.7% into commerce.

The college applicants, like the university applicants, are concentrated in only a few institutions: Algonquin College attracts 49.5% of the students, Cambrian 13.5%, Northern 6.4% with the other colleges of the province following. The reasons motivating the choice of such and such a college are similar to those given to justify the choice of a university: interesting programs, quality of programs offered and proximity of the institution.

Summarizing then, it can be stated that the future college level candidate wants to attend a "bilingual" and bicultural institution. Even though there is a wide variety of program choices and occupations, careers in nursing and secretarial science are the most attractive. Finally, Algonquin College is the one which attracts the greatest number of candidates because of its interesting program of studies.

- The job market oriented student

Among the students completing the questionnaire, 1,295 (27.8%) intend to terminate their studies; nearly half of these (47.4%) however, are planning to return after working one year. The main reasons given by the students to justify dropping their studies is a desire to find a good paying job or a permanent one.

These prospective employees are attracted to office work (27.5%), skilled trades (10.7%) and service occupations (5.2%). There are even some 6.2% who go into teaching!

Although we have only a limited amount of data on the student who chooses to go directly into the business world, it is felt that this type of student does not leave his studies due to disenchantment but because of a real desire to find remunerative and permanent employment.

PART II

REGIONAL CHARACTERISTICS

This survey identifies seven regions in the province of Ontario: namely, Ottawa-Carleton, Prescott-Russell, Stormont, Dundas and Glengary, North Bay, Southern Ontario, Timmins and Sudbury. Our data has been sub-divided into four major groups: personal and family characteristics, academic characteristics, linguistic and cultural characteristics, as well as educational and occupational choices in post-secondary institutions.

1. Ottawa-Carleton Region

In the French and mixed secondary schools of the Ottawa and Carleton School Boards, 1,405 Grade 12 and 13 students replied to the questionnaire.

The family and personal findings reveal that the parents of these students are mainly employed in the administration and the civil service areas, with an average schooling level of Grade 13.

The academic data collected indicates that the majority of students, according to their academic results obtained in secondary school, believe themselves qualified to continue on to university or a community college.

At the cultural and linguistic level, it appears that the tendency of these Francophone students is toward bilingualism and biculturalism. More than half of them are found to desire courses given only or mainly in French and 48.1% are in favour of a mostly Francophone cultural context. It would appear that approximately 60.0% prefer a "bilingual" university or community college and that 55.5% among them want to work in a bilingual setting

From the data received it is noted that, according to their educational and occupational choice, 45.6% of these students opt for university and 18.3% choose the community college. It is noted that the University of Ottawa and Algonquin College attract the majority of them because of the diversity of the programs offered and, as already mentioned, because of their "bilingual" and bicultural character. Among the 16% who opt for the job market, nearly half of them want to return to school within five years.

2. Prescott-Russell Region

This survey reached 363 Franco-Ontarian Grade 12 and 13 students from the five secondary schools in this region.

From the overall personal and family data, farming seems to be the occupation of the greatest number of the fathers with the majority of the mothers staying at home. Although 87% of the parents have not completed elementary school, it is noted that 14% of them have undertaken some post-secondary studies.

The academic data suggest that scholastic success secondary school students does not necessarily mean similar success at the post-secondary level. While at least 90% are successful at the secondary level, it is noted that 40% of them expect to fail at the university or college level.

At the linguistic and cultural level, it appears that these young Franco-Ontarians are better at mastering the French language than the English language.

Enjoying a high degree of bilingualism, it is noted that more than half of them want to live in a bicultural context. In fact, 63.6% of the students at the university and community college level prefer an institution attended by francophones and anglophones. This reflects life's reality as experienced by their parents.

As for the educational and occupational choices of these 363 students, it appears that 24.4% want to register at a university; 22.4% opt for a community college, while 39.1% choose to go directly into the job market to find a remunerative employment.

In another group of data, it is noted that the University of Ottawa alone attracts 86.7% of the candidates. As for the college level students, 88.8% of them opt for Algonquin College.

Thus we find that the students from the Prescott-Russell region want to maintain their mother tongue without, minimizing significantly the need to be bilingual. Also, we are faced with a student population who find the answers to their educational and occupational options nearby on their own home ground.

3. Stormont, Dundas & Glengary Region

Our questionnaire reached 302 students from the five French or mixed secondary schools of the Stormont, Dundas and Glengarry School Board.

From the personal and family data, we learn that the majority of the students, 74.2%, are in Grade 12. It should be pointed out that these Franco-Ontarians come from middle-income parents, mostly employed in agricultural or manual activities and who have not completed their secondary school studies.

The academic data reveal that most of these students see themselves as qualified to pursue their studies at the college level, while only 17.3% feel able to succeed at university.

It is noted in the language and cultural data, that the French language has a slight edge; it would appear that this student population considers itself to be "bilingual".

With this linguistic competence, more than half of the students want, on the one hand, courses offered in the two languages and on the other hand, to find themselves in a bicultural university and college milieu. It should also be noted that 59.1% of them indicate a preference for their future occupation or trade to be in a bilingual and bicultural setting.

Under the area of educational and occupational choice, it appears that of the 34.3% opting for university studies, 61.2% choose the University of Ottawa by reason of the quality of its programs and the proximity of the institution.

Furthermore, of the 26.2% choosing a community college, 54.8% of them want to register at St. Lawrence College and 24.7% at Algonquin College. The quality of the programs, the interesting studies as well as the hope of finding a satisfactory occupation seem to motivate this choice.

Among the 18.4% wanting to find a permanent and remunerative employment after their secondary school studies, it should be noted that 87.9% want to return to school within five years.

In short, without actually opting for assimilation, these young Franco-Ontarians show a strong preference for bilingualism and biculturalism.

4. Southern Ontario Region

In this region 410 students in seven different Boards of Education answered the questionnaire: The North York Board of Education, the Simcoe Board of Education, the Niagara-South Board of Education, the Hamilton Board of Education, the Kent Board of Education, the Essex Board of Education and the Windsor Board of Education.

The overall personal and family data reveal that the Franco-Ontarian students in this region, are mainly females whose parents are employed in manual or semi-skilled work.

Under the linguistic and cultural data, there is a certain marked weakness at the level of spoken and written French. This is supported by the data collected in this regard in the preceding regions.

It should be noted that these students are more competent in English than in French, which explains their preference for courses offered in the English language. It is nevertheless surprising to see that 78.1% state they want to work in a "bilingual" or mainly French occupational context. Getting back to the survey, it is noted, however, that their linguistic and cultural aspirations have a certain tendency to become assimilated.

In dealing with the area of educational and occupational choice, it is noted that 34.7% of these Franco-Ontarians want to register at the university; 24.1% opt for the community college and 11.3% turn to the work force.

The findings reveal that 26.4% of the future university candidates choose the University of Ottawa; 20%, Laurentian University and 7.3% the University of Toronto. It should be added that 75% of these candidates are attracted to a "bilingual" and bicultural university. It is also noted that 89.5% of these candidates want a satisfying career.

Of the 24.1% students who opt for a community college, 61.7% want to attend a "bilingual" institution, even if all of them register in English community colleges.

Finally, this survey reveals that 11.3% of the students want to go directly into the business world, but that 46.5% of these future workers want to return to school within five years.

In short, it would appear that it is at the linguistic and cultural level that the students of Southern Ontario stand out the most.

5. North Bay Region

In this above-mentioned region, 403 students under the Nipissing Board of Education, completed the questionnaire. These students come from parents who work mainly in semi-skilled and manual activities, and bring home an average salary of approximately \$13,000. It should be noted that the majority of them have completed only their elementary schooling.

At the cultural and linguistic level, even if there is a slight edge in English language competence, there is a marked tendency toward bilingualism and biculturalism.

Under the educational and occupational choice, the findings reveal that 33.9% of the 403 students are especially interested in seeking admission to the University of Ottawa and Laurentian University. 91.8% choose study programs leading to a satisfying career. It should be added that 63.9% of these future university candidates show a strong preference for a "bilingual" university.

Furthermore, findings reveal that 26.5% of the total number of students in this region opt for a community college. It is extremely surprising to find that one in three students goes to an institution located outside his environment. 75% admit that the quality of the programs offered considerably influences their decision. They are firm in wanting to obtain a satisfactory and remunerative occupation. We have students here who do not seem to be able to find a community college in their own environment which meets their needs; they also show a marked preference for a "bilingual" and bicultural college institution.

Finally, the findings reveal that 15.8% of the 403 students want to join the work force to find a good paying and permanent job. It would appear, however, that 87.7% of these future workers express the desire to return to school within five years.

6. Sudbury Region

We are dealing with a region which includes five French and mixed secondary schools under the Sudbury Board of Education and the North Shore Board of Education; 678 students completed the questionnaire.

In the first group of data, the findings reveal that a great many of these students are in Grade 12. It is noted that the parents of these Franco-Ontarians have an average income; they are also employed in manual or semi-skilled jobs. Finally, the parents have had approximately only eight years of schooling.

When analyzing the data collected concerning their linguistic competence, it is noted that the students from this region consider themselves to be more competent in English than in French. This explains the link between the small percentage of students wanting to study in French only and their above-average competence in English.

Among these 678 students, 29.9% elect to pursue their university studies in a "bilingual" institution and hope to find a satisfactory occupation. Although 20.6% turn to the University of Ottawa, 53.6% nevertheless seek admission at Laurentian University.

Turning to the students who opt for a community college, that is, 26.6% of the total number of students in this region, one questions why only 11.3% of the candidates apply for admission at Cambrian College.

As observed with prospective university applicants, 63.9% of candidates for community college prefer to attend a "bilingual" institution. It is noted that, on the whole, one in three students leaves his region to pursue post-secondary studies.

To conclude this section, we now draw a profile of the 15.9% of the students who elect the work force.

They display a strong desire to find a remunerative and permanent employment even though 91% of them want to return to school within five years.

7. Timmins Region

This region, called simply the "far north", spreads from Timmins to Geraldton. Of the 281 students who replied to the questionnaire, 73.6% are registered in Grade 12 and their parents have been able to achieve approximately eight years of schooling. The parents of these students have an annual income ranging between \$10,000 to \$16,000 and are employed mainly in semi-skilled and non-skilled occupations.

The linguistic and cultural data reveal that these Franco-Ontarians show they are more competent in English than in French. However, 41.6% indicate a preference for courses offered in both languages as against 16.1% who want courses offered mainly in English. The same is true for the linguistic and cultural atmosphere at work and this lead to our observation that there is a marked preference for bilingualism and biculturalism.

From the data on educational and vocational choices, we find that 34.7% of these students want to register full-time in a university. It is noted that these future university applicants have no qualms whatsoever about travelling some distance to attend the appropriate university since 44.6% of them want to go to the University of Ottawa. Moreover, 12.9% will try for admission at the University of Toronto and 10.9% at Laurentian University.

Once again, it would appear that 65.2% of these future university candidates want to attend a "bilingual" and bicultural university.

As for the respondents who plan to attend community college, it is noted that these represent 26.4% of the students in this region, 43.3% of which are attracted to Northern College while 26.6% turn to Algonquin College.

They want to take up interesting studies and hopefully obtain a satisfactory occupation. Here again the findings reveal that 64.1% of these future college level students want to continue their studies in a "bilingual" and bicultural institution.

Among those who enter the job market, that is, 14.4% of the 281 students, only 12.2% state their decision as being definite. The others only want to suspend their studies temporarily.

These are the major characteristics of the students in the regions which have been examined.

CONCLUSION

The analysis of the data reveals that Franco-Ontarian Grade 12 and 13 students show specific characteristics.

On the whole, this student considers himself to be "bilingual". His language competence bears this out as does the family to which he belongs. It should be added that this student population wants to maintain bilingualism, both at the post-secondary studies level and at work. At the cultural level, these students want to live in an environment which respects their cultural identity while at the same time ensuring an immediate contact with the Anglophone cultural element.

The educational choices are quite varied. The "university" students demonstrate a marked attraction for the liberal professions. Those who turn to the community colleges involve themselves in a wide variety of programs and their prospective careers are widely diversified.

Despite the fact that the universities and the colleges are many in number in Ontario, it should be noted that the great majority of aspiring students direct themselves mainly to only a few of these institutions. Actually, the University of Ottawa and Algonquin College attract the major percentage of Franco-Ontarian students.

It should be pointed out that the students who drop their studies on completion of secondary school, do so with fond memories. Furthermore, most of them want to take up their studies again within five years.

In an attempt to identify the aspirations of the Franco-Ontarian students more precisely, we have re-grouped them according to seven large regions. The results of this analysis demonstrates nevertheless a very strong similarity among all of these students. A few regional differences are

noticeable: language competence and the choice of institution.

Following this, it is apparent that our secondary school graduates are attracted to bilingualism, both with regard to studies and to work. Here again, it is noted that some post-secondary institutions answer more to their aspirations than others. Also revealed is the fact that they want a higher level of schooling than that achieved by their parents; they also select programs leading to liberal professions or known occupations.

This survey, albeit incomplete, provides an insight into the educational and vocational plans of the Franco-Ontarion student.

TYPE OF POSTSECONDARY INSTITUTION PREFERRED BY FRANCOPHONE STUDENTS

| Type of postsecondary institution | Preference of students electing university | Preference of students electing college | Preference of student body as a whole |
|--|--|---|---------------------------------------|
| A university or college attended by francophone students only, and where courses would be given in French only | 9.7% | 7.3% | 8.7% |
| A university or college attended by francophone students only, and where courses would be given in French and in English | 17.7% | 24.1% | 20.3% |
| A university or college attended by francophone and anglophone students, and where courses would be given in French and in English | 65.8% | 61.5% | 64.0% |
| A university or college attended by francophone and anglophone students, and where courses would be given in French only | 3.1% | 2.3% | 2.8% |
| A university or college attended by francophone and anglophone students, and where courses would be given in English only | 3.7% | 4.8% | 4.2% |

LE GENRE D'INSTITUTION POSTSECONDAIRE PREFERE PAR LES ELEVES FRANCOPHONES

| Genre d'institution postsecondaire | Préférence des élèves qui optent pour l'université | Préférence des élèves qui optent pour le collège | Préférence de l'en-semble des élèves |
|--|--|--|--------------------------------------|
| Une université ou un collège fréquenté par des étudiants francophones seulement et où l'on donnerait les cours en français seulement | 9.7% | 7.3% | 8.7% |
| Une université ou un collège fréquenté par des étudiants francophones seulement et où l'on donnerait les cours en français et en anglais | 17.7% | 24.1% | 20.3% |
| Une université ou un collège fréquenté par des étudiants francophones et des étudiants anglo-phones et où l'on donnerait les cours en français et en anglais | 65.8% | 61.5% | 64% |
| Une université ou un collège fréquenté par des étudiants francophones et des étudiants anglo-phones et où l'on donnerait les cours en français seulement | 3.1% | 2.3% | 2.8% |
| Une université ou un collège fréquenté par des étudiants francophones et des étudiants anglo-phones et où l'on donnerait les cours en anglais seulement | 3.7% | 4.8% | 4.2% |
| | 100.0% | 100.0% | 100.0% |

Désireux d'identifier avec plus de précision les aspirations des élèves franco-ontariens, nous les avons groupés selon sept grandes régions. Les résultats de cette analyse démontrent une très grande similitude chez tous les élèves. Quelques différences régionales sont notables : la compétence linguistique et les choix des institutions.

Il est évident que nos diplômés du secondaire penchent pour le bilinguisme, tant aux études qu'au travail. Nous constatons une fois de plus que certaines institutions postsecondaires répondent mieux à leurs aspirations. Il ressort également qu'ils désirent un niveau d'instruction plus élevé que celui de leurs parents, et qu'ils choisissent des programmes qui les mènent vers des professions libérales ou des occupations connues. Ce sondage, quoique imparfait, donne quand même une idée plus claire, sur les ambitions scolaires et professionnelles de l'élève franco-ontarien.

CONCLUSION

L'analyse des données révèle que l'élève franco-ontarien de 12e et 13e année présente des caractéristiques précises. Dans l'ensemble l'élève se dit "bilingue". Sa compétence linguistique en fait foi ainsi que l'ambiance familiale dans laquelle il vit. Ajoutons que ce secteur de la population désire maintenir le bilinguisme, tant aussi bien sur le plan des études postsecondaires qu'à celui du travail. Sur le plan culturel, ces élèves désirent vivre dans un milieu qui respecte leur identité culturelle tout en assurant un contact direct avec l'élément culturel anglophone. Le choix sur le plan éducatif est très varié. Les futurs étudiants "universitaires" sont plus particulièrement attirés vers les professions libérales. Ceux qui se dirigent vers les collèges communautaires s'inscrivent à une très grande variété de programmes. Quant aux professions qu'ils envisagent, elles aussi sont très diverses. Bien que les universités et les collèges soient nombreux en Ontario, on note que le choix d'une très grande majorité des candidats se limite à quelques-unes de ces institutions. En fait, l'université d'Ottawa et le collège Algonquin attirent le plus grand nombre d'étudiants francophones. Signalons que les élèves qui quittent les études à la fin du secondaire en gardent un heureux souvenir. D'ailleurs, la majorité d'entre eux compte retourner aux études dans les cinq ans qui suivent.

Parmi ceux qui s'orientent vers le marché du travail, c'est-à-dire 14.4% des 281 élèves, 12.2% seulement déclarent que leur décision est définitive. Les autres ne veulent interrompre leurs études que temporairement. C'est ainsi que se présentent les caractéristiques principales des élèves des régions que nous avons étudiées.

oscillant entre \$10,000 et \$16,000 et occupent des emplois semi-spécialisés et non spécialisés.

Les données linguistiques et culturelles révèlent que ces Franco-Ontariens possèdent une compétence supérieure en anglais qu'en français. Cependant 41.6% se prononcent en faveur de cours offerts dans les deux

langues, par contre 16.1% désirent des cours offerts principalement en anglais. Il en est de même en ce qui concerne la langue et l'ambiance culturelle au travail, et c'est pourquoi nous permettons de conclure qu'il y a une préférence marquée pour le bilinguisme et le biculturalisme.

Les données obtenues sur le choix sur les plans éducatif et professionnel, révèlent que 34.7% de ces étudiants veulent s'inscrire à un cours universitaire à plein temps. On constate que ces futurs étudiants universitaires ne craignent pas de s'éloigner de chez eux pour fréquenter l'université de leur choix puisque 44.6% d'entre eux veulent s'inscrire à l'université d'Ottawa. D'autre part, 12.9% ont l'intention de se faire admettre à l'université de Toronto et 10.9% à l'université Laurentienne. Encore une fois, on constate que 65.2% de ces futurs étudiants universitaires désirent fréquenter une institution à caractère "bilingue" et biculturel.

En ce qui a trait aux répondants qui s'inscriront à un collège communautaire, on note qu'ils représentent 26.4% des élèves de cette région. 43.3% d'entre eux pensent s'inscrire au collège Northern, et 26.6% au collège Algonquin. Ils veulent poursuivre des études intéressantes conduisant à une profession satisfaisante. Il ressort une fois de plus que 64.1% de ces futurs étudiants au niveau collégial, veulent poursuivre des études dans une institution "bilingue" et biculturelle.

Quand on analyse les données recueillies en ce qui a trait à leur compétence linguistique, on remarque que les élèves de cette région déclarent être plus compétents en anglais qu'en français. Ceci explique le faible pourcentage d'étudiants désireux d'étudier en français seulement, vu leur compétence supérieure en anglais.

Parmi ces 678 élèves, 29.7% poursuivront dans une institution bilingue, des études universitaires en vue d'une profession satisfaisante. 20.6% cherchent à s'inscrire à l'université d'Ottawa; 53.6% cherchent à se faire admettre à l'université Laurentienne.

Passons maintenant aux élèves qui optent pour le collège communautaire, c'est-à-dire 26.6% du nombre total des étudiants de cette région. On se demande pourquoi seulement 11.3% des postulants demandent à être admis au collège Gambrian.

Comme on l'a observé chez les futurs étudiants universitaires, 63.9% des candidats au niveau collégial préfèrent fréquenter une institution à caractère "bilingue". En bref, on remarque qu'un élève sur trois quitte sa région pour poursuivre des études postsecondaires.

Au terme de cette unité, nous allons maintenant tracer le profil des 15.9% d'élèves qui optent pour le marché du travail. Fait à noter, ils manifestent un grand désir de trouver un emploi rémunérateur et permanent, cependant même 91% d'entre eux veulent retourner aux études dans les cinq ans qui suivent.

7. Région de Timmins

Cette région, appelée simplement le grand Nord, s'étend de Timmins à Geraldton. Des 281 élèves qui ont répondu au questionnaire, 73.6% sont inscrits en 12e année, le niveau d'instruction de leurs parents est d'environ celui de la 8e année. Les parents de ces étudiants ont un revenu annuel

Nous devons ajouter que 63.9% de ces futurs étudiants universitaires manifestent une préférence marquée pour une institution "bilingue".

Par ailleurs, nous relevons que 26.5% du nombre total des élèves

de cette région optent pour le collège communautaire. Il est fort surprenant de constater qu'un étudiant sur trois choisit une institution en dehors de son milieu. 75% déclare que la qualité des programmes offerts est un facteur déterminant lors de leur décision. Leur but est concret, ils veulent

exercer une profession satisfaisante et rémunératrice. Nous sommes donc en présence d'élèves qui ne semblent pas trouver dans leur milieu, le collège qui répondrait à leurs besoins, et qui ont une préférence marquée pour une institution collégiale à caractère "bilingue" et biculturel.

Finalement, on retrouve 15.8% des 403 élèves voulant entrer sur le marché du travail pour trouver un emploi rémunérateur et permanent. On constate cependant que 87.7% de ces futurs travailleurs expriment le désir de retourner aux études dans les cinq ans qui suivent.

6. Région de Sudbury

Nous abordons une région où 678 élèves fréquentant cinq écoles

secondaires françaises et mixtes relevant du Conseil scolaire de Sudbury et du Conseil scolaire de la Rive-Nord, ont répondu au questionnaire.

Du premier ensemble de données, il ressort que la grande majorité

de ces élèves se trouvent en 12e année. On constate que ces Franco-Ontariens sont issus de parents qui disposent d'un revenu moyen, provenant d'un emploi où ils font des travaux manuels ou semi-spécialisés et qui n'ont achevé que huit années d'études.

Il ressort que 26.4% des futurs étudiants choisissent l'université d'Ottawa; 20% l'université Laurentienne, et 7.3% l'université de Toronto. Il faut ajouter que 75% préfèrent une université à caractère "bilingue" et biculturel. On note aussi que 89.5% de ces postulants veulent exercer un jour une profession satisfaisante.

Des 24.1% des élèves qui optent pour le collège communautaire, 61.7% désirent fréquenter une institution "bilingue", bien que tous se soient inscrits dans des collèges communautaires anglais.

Finalement, ce sondage révèle que 11.3% des étudiants entreront sur le marché du travail, mais que 46.5% de ceux-ci désirent reprendre leurs études dans les cinq ans qui suivent.

Bref, il semble que c'est sur le plan linguistique et culturel que les élèves du Sud de l'Ontario se distinguent des autres.

5. Région de North Bay

Dans cette région 403 élèves fréquentent l'école relevant du Conseil scolaire de Nipissing. Les parents de ces élèves ont un travail semi-spécialisé ou manuel, et rapportent au foyer un salaire moyen d'environ \$13,000. Notons que la majorité d'entre eux n'ont achevé que le cycle élémentaire.

Sur le plan culturel et linguistique, malgré un léger avantage au niveau de la compétence linguistique en anglais, on note une tendance marquée vers le bilinguisme et le biculturalisme.

Quant au choix sur les plans éducatif et professionnel, il ressort que 33.9% des 403 élèves cherchent plus particulièrement à se faire admettre à l'université d'Ottawa et à l'université Laurentienne. 91.8% choisissent des programmes d'études menant à une profession satisfaisante.

Bref, sans opter pour l'assimilation, ces jeunes Franco-Ontariens expriment nettement leur préférence pour le bilinguisme et le biculturalisme.

4. Région du Sud de l'Ontario

Dans cette région, 410 élèves ont répondu au questionnaire. Ces élèves fréquentent des écoles relevant de sept conseils scolaires: le

Conseil scolaire de North York, le Conseil scolaire de Simcoe, le Conseil scolaire de Niagara-Sud, le Conseil scolaire d'Hamilton, le Conseil scolaire de Kent, le Conseil scolaire d'Essex et le Conseil scolaire de Windsor. L'ensemble des données personnelles et sur la famille, révèle que les élèves franco-ontariens de cette région, sont en majorité du sexe féminin, les parents font du travail manuel ou semi-spécialisé.

Sous les données linguistiques et culturelles, on note une certaine faiblesse au niveau de la langue française parlée et écrite. Cette constatation confirme les données recueillies à ce propos dans les régions précédentes. Fait à noter, ces étudiants sont plus compétents en anglais

qu'en français. Ceci explique leur préférence pour des cours offerts dans la langue anglaise. Il est tout de même surprenant de voir que 78.1% déclarent vouloir travailler dans un contexte professionnel "bilingue" ou surtout en français. Des résultats du sondage, il ressort que leurs

aspirations linguistiques et culturelles dénotent une certaine tendance à l'assimilation.

A la rubrique choix sur les plans éducatif et professionnel, on constate que 34.7% de ces Franco-Ontariens désirent poursuivre des études universitaires; 24.1% optent pour le collège communautaire et 11.3% entreront sur le marché du travail.

achevé des études secondaires.

Des données sur les résultats scolaires, il est évident que la plupart de ces élèves pensent posséder les compétences nécessaires pour poursuivre des études collégiales; 17.3% seulement estiment pouvoir réussir à l'université.

On constate d'après les données linguistiques et culturelles, un léger avantage au niveau de la langue française; il semble évident que ce groupe d'élèves se dit "bilingue".

Munis d'une telle compétence linguistique, plus de la moitié des élèves veulent d'une part, des cours offerts dans les deux langues et d'autre part, se retrouver dans un contexte universitaire et collégial biculturel. Remarquons aussi que 59.1% d'entre eux expriment leur préférence pour le bilinguisme et le biculturalisme dans l'exercice de leur profession ou métier futurs.

Sous la rubrique choix sur les plans éducatif et professionnel, on constate que sur les 34.3% qui veulent poursuivre des études universitaires, 61.2% choisissent l'université d'Ottawa, pour la qualité des programmes offerts et la proximité de l'institution.

D'autre part, des 26.2% qui choisissent le collège communautaire, 54.8% d'entre eux désirent s'inscrire au collège St-Laurent et 24.7% au collège Algonquin. La qualité des programmes, des études intéressantes ainsi que l'espoir d'exercer une profession satisfaisante, semblent motiver leur choix.

Parmi les 18.4% qui désirent trouver un emploi permanent et rémunérateur après avoir achevé leurs études secondaires, notons que 87.9% veulent revenir aux études dans les cinq ans qui suivent.

langue anglaise.

Jouissant d'un grand degré de bilinguisme, on constate que plus de la moitié d'entre eux désirent vivre dans un contexte biculturel. En effet, on retrouve 63.6% des étudiants au niveau universitaire et collégial, préférant une institution fréquentée par des francophones et des anglophones. Ceci reflète une réalité de la vie que mènent les parents.

Quant au choix sur les plans éducatif et professionnel de ces 363 élèves, on constate que 24.4% veulent s'inscrire à l'université; 22.4% optent pour le collége communautaire, tandis que 39.1% choisissent d'entrer sur le marché du travail pour un emploi rémunérateur.

Dans un autre ensemble de données, on note que l'Université d'Ottawa attire à elle seule 86.7% des postulants. Quant aux étudiants au niveau collégial, 88.8% d'entre eux optent pour le collége Algonquin. Ainsi, nous remarquons que ces élèves de la région de Prescott-Russell veulent maintenir leur langue maternelle sans minimiser pour autant la nécessité du bilinguisme. Aussi sommes-nous en présence d'une population étudiante qui trouve près de chez elle la réponse à ses ambitions éducatives et professionnelles.

3. Région de Stormont-Dundas et Glengarry

Notre questionnaire a été distribué à 302 étudiants des cinq écoles secondaires françaises ou mixtes du Conseil scolaire de Stormont-Dundas et Glengarry.

Sous les données personnelles et sur la famille, on retrouve la majorité des élèves, soit 74.2% en 12e année. Il est à remarquer que ces Franco-Ontariens sont issus de parents à revenu moyen, dont la grande majorité se livrent à des travaux agricoles ou manuels et qui n'ont pas

à caractère "bilingue" et que 55.5% d'entre eux désirent travailler dans les deux langues.

D'après les données quant au choix sur les plans éducatif et professionnel, on note que 45.6% des étudiants optent pour l'université et 18.3% choisissent le collège. On constate que l'université d'Ottawa et le collège Algonquin attirent la majorité et ce, par la diversité de programmes offerts et comme on l'a déjà mentionné à cause de leur caractère "bilingue" et biculturel. Parmi les 16% optant pour le marché du travail, presque la moitié d'entre eux veulent retourner aux études dans les cinq ans qui suivent.

2. Région de Prescott-Russell

363 élèves franco-ontariens de 12e et 13e année des cinq écoles secondaires de cette région ont participé à ce sondage.

De l'ensemble des données personnelles et sur la famille, il

ressort que l'agriculture est l'occupation du plus grand nombre de pères de famille et que la grande majorité des mères restent au foyer. Un grand

pourcentage des parents n'ont pas achevé des études élémentaires.

Cependant, on note que 14% des parents avaient entrepris des études post-

secondaires.

Les données sur les résultats scolaires suggèrent que le succès

des élèves au secondaire n'entraîne pas nécessairement un succès semblable

au postsecondaire. Alors que 90% au moins réussissent au niveau secondaire,

on constate que 40% d'entre eux s'attendent à échouer au niveau universitaire

ou collégial.

Sur le plan linguistique et culturel, il semble évident que ces

jeunes Franco-Ontariens maîtrisent davantage la langue française que la

LES CARACTERISTIQUES REGIONALES

Ce sondage identifie sept régions dans la province de l'Ontario: les régions d'Ottawa-Carleton, de Prescott-Russell, de Stormont-Dundas et Glengarry, de North Bay, du Sud de l'Ontario, de Timmins et de Sudbury. Nos données sont regroupées sous quatre grandes unités: les traits caractéristiques sur le plan personnel et familial, sur le plan des études, de la langue et de la culture, ainsi que le choix sur le plan éducatif et professionnel au niveau postsecondaire.

1. Région d'Ottawa-Carleton

Dans les écoles françaises et mixtes des Conseils scolaires d'Ottawa et de Carleton, 1,405 étudiants de 12e et 13e année ont répondu au questionnaire.

Il ressort des données personnelles et sur la famille que les parents de ces élèves ont principalement des emplois dans l'administration et la fonction publique et ont une niveau moyen d'instruction de 13e année. Les données recueillies sur les études révèlent que la majorité des élèves, d'après les résultats scolaires au secondaire, croient pouvoir réussir à l'université ou au collège.

Sur le plan culturel et linguistique, on peut déduire que ces étudiants francophones tendent vers le bilinguisme et le biculturalisme. Plus de la moitié désirent suivre des cours seulement, ou principalement en français, et 48.1% sont en faveur d'un contexte culturel avec prédominance du français. Il semble qu'environ 60% préfèrent une université ou un collège

Enfin, c'est le collège Algonquin qui attire le plus grand nombre d'aspirants et ce, à cause des études intéressantes.

- L'élève qui opte pour le marché du travail :

Parmi les élèves qui ont répondu au questionnaire, on en trouve 1,295 (soit 27.8%) qui ont l'intention d'abandonner les études; près de la moitié de ceux-ci (47.4%) se proposent cependant de les reprendre après une année de travail. La raison donnée par les étudiants pour justifier l'abandon des études est principalement le désir de trouver un emploi payant ou permanent. Les secteurs où ces jeunes travailleurs vont se diriger sont les emplois de bureau (27.5%), les métiers spécialisés (10.7%), et les services (5.2%). On en trouve même 6.2% qui se destinent à l'enseignement ;

Quoique nous n'ayons que quelques données sur l'élève qui choisit d'entrer sur le marché du travail, on sent que cette catégorie d'élèves ne quitte pas les études par déception mais parce qu'ils ont un désir véritable de trouver un travail rémunérateur et permanent.

- L'élève qui choisit le collège communautaire:

Parmi les 1,430 élèves qui ont choisi d'aller à un collège communautaire, 841 sont en 12e année, 195 en 13e et 394 se trouvent dans la catégorie "autre". On retrouve encore le désir d'une institution bilingue (65.5%) plutôt qu'une institution avec prédominance du français (31.5%). Les raisons motivant la décision d'aller à un collège communautaire ne diffèrent guère de celles qui conduisent les autres à l'université. Nous retenons les facteurs les plus importants: exercer une profession intéressante; la nécessité de faire des études dans un collège pour pouvoir exercer la profession choisie et obtenir, plus tard, un travail rémunérateur. Les professions qui attirent le plus grand nombre d'élèves sont les suivantes: le travail de bureau (11.7%), les soins infirmiers (8%) et la comptabilité/vérification (5.5%). On note encore une fois une très grande diversité dans le choix des professions. Quant au choix des programmes indiqués pour les collèges communautaires, nous retrouvons 8.2% pour les sciences infirmières; 7.7% pour le secrétariat et 6.7% pour le commerce.

La clientèle des collèges, comme celle des universités, se concentre dans quelques institutions seulement: le collège Algonquin attire 49.5% des élèves, Cambrian 13.5%, Northern 6.4% et suivent les autres collèges de la province. Les raisons motivant la préférence pour tel ou tel collège s'apparentent à celles qu'on donne pour le choix d'une université: des programmes intéressants, la qualité des programmes et la proximité de l'ins-titution.

En résumé, nous pouvons affirmer que le futur candidat au niveau collégial désire fréquenter une institution à caractère "bilingue" et biculturel. Même si le choix des programmes et des professions est très varié, la carrière d'infirmières et le secrétariat sont les plus attrayants.

65.8% de ces élèves désirent fréquenter des institutions bilingues,

mais 27.4% préfèrent des institutions exclusivement françaises ou tout au

moins où le français prédomine.

Le choix des professions étant extrêmement varié, il est impossible

de les énumérer toutes. Signalons néanmoins celles qui dominent: 29.6%

l'enseignement (13% au secondaire, 4.5% au primaire et le reste dans d'autres

types d'enseignement); 6.4% la comptabilité/la vérification; 6.7% le droit;

5.9% la médecine et 6.8% les professions médicales et paramédicales.

Le choix de la profession ne sert pas toujours de base au choix

d'un programme particulier d'une université: certaines carrières ne permettent

qu'une seule voie d'accès, tandis que d'autres, comme l'enseignement,

permettent le choix de tout un éventail de programmes d'études.

Par ailleurs, il semblerait que le programme détermine le choix

de la profession: 8.3% des élèves choisissent l'éducation, 7.8% divers

programmes artistiques, 6.7% la gestion/administration, 7.5% les sciences,

5.9% des programmes généraux et 4.9% la médecine.

L'Université d'Ottawa attire 56.9% des candidats; l'Université

Laurentienne 14%, et les autres universités le reste des postulants. D'après

les réponses des élèves, le choix de l'établissement universitaire est

déterminé principalement par la qualité des programmes offerts et la proximité

de l'institution.

En résumé, nous pouvons dire que le choix d'une institution pour

les élèves qui désirent poursuivre des études universitaires dépend d'un

ensemble d'éléments et que le choix d'une profession et d'un programme d'études

semblent graviter autour de trois domaines majeurs: l'enseignement, les sciences

médicales et le groupe gestion-administration-commerce.

Dans l'ensemble, 39.2% des élèves veulent des institutions

bilingues (formule 50/50), 29.2% des institutions bilingues où le français

prédomine, et 13.1% des institutions exclusivement françaises. La préférence

pour le milieu où le français domine est plus marquée chez les étudiants

de 13e année et chez les postulants à une université.

La préférence de la langue de travail explique en partie le choix

linguistique et culturel dans les institutions postsecondaires. En effet,

29.2% désirent travailler seulement ou principalement en français, 57.1%

désirent travailler dans les deux langues et 8.5% veulent travailler princi-

palement en anglais.

On peut donc conclure qu'il existe chez l'ensemble des élèves une

préférence marquée pour les institutions à caractère bilingue et biculturel.

- L'élève qui poursuivra des études universitaires:

Au total, 1,678 élèves font à l'université: 656 sont en 13e année,

813 en 12e et 209 chevauchent sur les deux années. Le profil de ces élèves

est tracé selon les facteurs suivants: les raisons motivant le choix sur le

plan éducatif, le choix sur le plan professionnel, le choix des programmes et

le choix d'une institution particulière.

Pour plusieurs d'entre eux, la décision d'aller à l'université est

dictée par le désir d'exercer une profession satisfaisante et d'obtenir plus

tard un emploi plus rémunérateur.

On doit cependant préciser que les décisions sont motivées par un

ensemble de facteurs qui ont chacun une "certaine" influence; les seuls

facteurs qui ne semblent pas compter, d'après ce qu'en disent les élèves,

sont les conseils des parents ou des enseignants.

avoir une compétence égale dans les deux langues. Pour la compréhension du français, 91.4% affirment qu'ils le comprennent "très bien" ou "assez bien" (88.2% pour l'anglais); pour la langue parlée, 87.2% indiquent qu'ils parlent le français "très bien" ou "assez bien" (81.6% pour l'anglais); enfin pour la langue écrite, 76.2% indiquent écrire le français "très bien" ou "assez bien" (par comparaison à 79.3% pour l'anglais). On en tire deux conclusions: d'une part, les élèves estiment avoir de bonnes connaissances linguistiques, et d'autre part, le grand parallélisme des pourcentages confirme le taux élevé de bilinguisme dans ce secteur de la population.

4) Le choix sur les plans professionnel et éducatif

Cette unité analyse le choix des professions et des programmes au niveau de l'université et du collège communautaire. On cherche aussi à faire ressortir les préférences linguistiques et culturelles des répondants. D'après les réponses, les élèves se répartissent en trois groupes principaux: les élèves qui iront à l'université (35.3%), ceux qui fréquenteront les collèges communautaires (23.2%), et enfin ceux qui entreront sur le marché du travail (14.8%). Il y a encore les indécis (7.2%) qui pensent retourner aux études après une année de travail (8.5%), ou opteront pour d'autres types de formation (3.3%). Certaines divergences et ressemblances existent entre ces divers groupes et nous nous arrêtons brièvement sur chacun d'eux.

- La langue d'enseignement et le contexte culturel:

Les données concernant la préférence linguistique révèlent que ces élèves désirent poursuivre leurs études dans une institution à caractère bilingue et biculturel: cette préférence est plus marquée en 12e année.

2) Le rendement scolaire

Une deuxième série de données porte sur les moyennes scolaires obtenues par les élèves, les notes qu'ils comptent obtenir, ainsi que la perception qu'ils ont de leur capacité de réussir des études postsecondaires. Alors que 51.5% des étudiants ont eu une moyenne de 70%, on

constate que 60.8% estiment pouvoir faire mieux. Un peu plus de la moitié des élèves croient se situer "dans la moyenne" (51.7%), 28.7% au-dessus de la moyenne et environ 10% "bien au-dessus de la moyenne"; ces chiffres illustrent l'image positive que les élèves ont de leur capacité de réussir des études postsecondaires. 81.8% des élèves de 13e année croient posséder les qualités requises pour réussir des études universitaires (56.6% en 12e année); pour l'ensemble des élèves, 40% croient pouvoir réussir des études supérieures au niveau de la maîtrise.

Le questionnaire a permis de constater à quel point la 13e année constitue un seuil: en 12e année, seulement 27.5% des élèves veulent aller à l'université, mais 61.5% des élèves de 13e année projettent d'y aller. En bref, un grand nombre d'élèves qui n'ont pas l'intention de poursuivre des études universitaires quittent l'école secondaire après la 12e année, soit pour aller dans un collège communautaire, soit pour entrer sur le marché du travail.

3) Les compétences linguistiques

Le questionnaire invite les élèves à évaluer leurs compétences linguistiques en français et en anglais sur trois plans: la compréhension, l'expression orale et l'expression écrite. Un des aspects les plus caractéristiques des réponses est le grand parallélisme qu'on observe entre la compétence linguistique en français et en anglais. Les élèves estiment

PREMIERE PARTIE

LES CARACTERISTIQUES GENERALES

1) Le milieu familial

Premièrement, on a défini le milieu familial en fonction de quatre facteurs principaux: le revenu, le niveau d'instruction des parents, leur emploi ou profession, et enfin la langue parlée à la maison et au travail.

Le revenu des parents, indiqué par les élèves, est une donnée incomplète, les élèves venant de familles à revenu modeste ont souvent omis de le donner. Quant au niveau d'instruction des parents, il ressort que les mères en général ont une meilleure instruction que les pères.

Cependant un plus grand nombre de pères ont fait des études universitaires. Sur le plan de l'emploi ou de la profession des parents, les plus fréquemment donnés sont les suivants: journaliers et ouvriers (19.8%), métiers spécialisés divers (18.2%), vente et gestion de petites et moyennes entreprises (13.6%), fonction publique et administration (7.5%), services (7.1%), exploitation agricole (6.3%).

En ce qui concerne la langue parlée à la maison, dans un tiers des foyers, c'est uniquement le français mais dans 45% des foyers, on le parle fréquemment. On constate un taux élevé de bilinguisme; par comparaison, celui de l'unilinguisme (français) est très faible. On note que les jeunes deviennent de plus en plus bilingues, les mères semblent être le facteur de francisation au foyer. Cependant, la langue de travail de 59.8% des parents est le plus souvent l'anglais.

total d'élèves en 12e et 13e année en mai 1976 était donc d'environ 6,763. 4,652 d'entre eux ont répondu, soit 68.8%. Vu la proportion des réponses, on peut en conclure que les données sont valables.

Sous chacun des thèmes principaux, nous retrouvons les éléments

suivants :

- le milieu familial: le revenu, le niveau d'instruction et la profession des parents; la langue des parents et celle qu'utilise la famille à la maison et au travail
- le rendement scolaire: les notes obtenues par les élèves et celles qu'ils comptent obtenir; leur degré de confiance dans leurs aptitudes à réussir des études postsecondaires
- les compétences linguistiques: la perception qu'ont les élèves de leur compétence en français et en anglais
- le choix sur les plans éducatif et professionnel: l'orientation des étudiants (université, collège communautaire, monde du travail); le choix professionnel et les raisons motivant ce choix.

L'objectif de ce présent sondage est d'identifier le milieu familial et culturel des étudiants franco-ontariens de 12e et 13e année, et d'en tirer quelles sont leurs aspirations linguistiques et culturelles ainsi que leurs ambitions scolaires et professionnelles. Un grand nombre de données reflètent les caractéristiques provinciales et régionales. Sept régions sont identifiées: Ottawa-Carleton, Prescott-Russell, Stormont-Dundas-Glengarry, le Sud de l'Ontario, North Bay, Sudbury et Timmins.

Les données recueillies sont réparties sous quatre grands thèmes: le milieu familial, le rendement scolaire, les compétences linguistiques, le choix sur les plans éducatif et professionnel. On a tenu compte des élèves qui optent pour l'université, le collège communautaire et le marché du travail.

Au total, 4,652 élèves ont répondu au questionnaire: 1,051 sont en 13e année, 2,901 en 12e et 700 chevauchent sur les deux années. De tous ces élèves, 1,678 se proposent de poursuivre des études universitaires, 1,430 s'inscriront dans des collèges communautaires, et 1,295 entreront sur le marché du travail. On constate, en outre, un nombre légèrement supérieur d'élèves du sexe féminin.

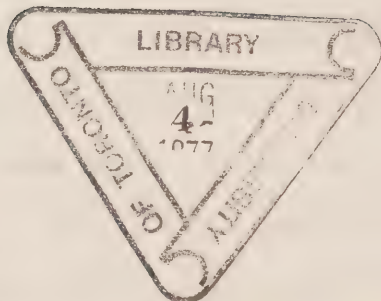
Pour permettre aux lecteurs de mieux apprécier les résultats ci-dessus, on doit préciser qu'en septembre 1975, 5,612 Franco-Ontariens étaient inscrits en 12e année, et 1,902 en 13e année dans les écoles de langue française et dans les écoles mixtes, au total 7,514 élèves. Le questionnaire a été distribué en mai 1976 et on peut donc supposer qu'à cette date 10% des élèves inscrits avaient quitté l'école. Le nombre

TABLE DES MATIERES

| | |
|---|----|
| Préface | i |
| Table des matières | ii |
| Introduction | 1 |
| PREMIERE PARTIE: Caractéristiques générales | 3 |
| 1. Le milieu familial | 3 |
| 2. Le rendement scolaire | 4 |
| 3. Les compétences linguistiques | 4 |
| 4. Le choix sur les plans éducatif et professionnel | 5 |
| 5. La langue d'enseignement et le contexte culturel | 5 |
| 6. L'élève qui poursuivra des études universitaires | 6 |
| 8. L'élève qui choisit le collège communautaire | 8 |
| 9. L'élève qui opte pour le marché du travail | 9 |
| DEUXIEME PARTIE: Caractéristiques régionales | 10 |
| 1. Région d'Ottawa-Carleton | 10 |
| 2. Région de Prescott-Russell | 11 |
| 3. Région de Stormont, Dundas et Glengarry | 12 |
| 4. Région du Sud de l'Ontario | 14 |
| 5. Région de North Bay | 15 |
| 6. Région de Sudbury | 16 |
| 7. Région de Timmins | 17 |
| Conclusion | 20 |

PREFACE

Ce document est la version abrégée du rapport sur le sondage*
 parrainé par le ministère des Collèges et Universités de l'Ontario et le
 Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes, publié en décembre
 1976.



* L. Gabriel Bordeleau et Gaëtan Gervais, Intentions éducatives et profes-
 sionnelles des élèves franco-ontariens des écoles secondaires de l'Ontario,
 en 12e et 13e année (1975-76), Toronto, Ministère des Collèges et Univer-
 sités, 1976.

Intentions éducatives et professionnelles des
élèves franco-ontariens des écoles secondaires
de l'Ontario en 12e et 13e année (1975-76)

VERSION ABREGÉE

L. G. Bordeleau
G. Gervais
Université Laurentienne
Décembre 1976



Intentions éducatives et professionnelles des élèves franco-ontariens des écoles secondaires de l'Ontario en 12e et 13e année 1975-76

Version abrégée
December 1976